

---

## How to add another language in the GUI and Web OPAC

- **Article Type:** General
  - **Product:** Aleph
  - **Product Version:** 20
- 

### Description:

We need to be able to use, in addition, to “eng” a “language” “arc” (standing for Archival – our archivists use it).

In the `.\Alephcom\tab\conv_Ing.dat`, we have:

ENG L English  
ARC L Archival

Is there a document which describes the different files which need to be considered in doing such localization for language?

### Resolution:

If you are using ARC in the Web OPAC, then see attached document.

For GUI, see below....

The first language in `conv_Ing.dat` is the default language.  
All languages used in the GUI must be in `conv_Ing.dat`.

After doing this you need to translate all the files (for example `window.dat`) under `AL500\module\tab\Ing` .

For example, the files in the `.\catalog\tab\eng\` directory would be copied to `.\catalog\tab\arc\` and translated.

You will need to update the `.\Cat\tab\arc>window.dat` , `\Acq\tab\arc>window.dat`, and the other `.\xxx\tab\arc\` files.

Since the `window.dat` file has changed between v18 and v20, you will not be able to simply use the v18 `window.dat`. You will need to integrate the two files with each other.

Also, the files in `$data_tab` and `alephe_tab` with `.eng` need to be copied to `.Ing` and translated, and directories such as `pc_display_Ing` need to be copied and translated.

---

- **Article last edited:** 10/8/2013